



JOHN SAMPLE
1234 SAMPLE STREET
ADDRESS 2
ANYTOWN CA 90000

XX/XX/XXXX

ព័ត៌មានសំខាន់អំពី Medi-Cal របស់លោកអ្នក

លោកអ្នកមានទាំង Medicare និង Medi-Cal។ លោកអ្នកទទួលបានសំបុត្រនេះ ដោយសារតែរបៀបដែលលោកអ្នកទទួលបានអត្ថប្រយោជន៍ **Medi-Cal** របស់លោកអ្នកជិតផ្លាស់ប្តូរ។ លោកអ្នកឥឡូវនេះ **ត្រូវតែចុះឈ្មោះ** នៅក្នុងគម្រោងគ្រប់គ្រងការថែទាំ Medi-Cal ដើម្បីទទួលបានសេវាកម្ម Medi-Cal របស់លោកអ្នករួមទាំង Long Term Services and Supports។ ហេតុផលសំរាប់ការផ្លាស់ប្តូរនេះ គឺដើម្បីជួយអោយសេវាកម្ម Medi-Cal របស់លោកអ្នកធ្វើការជាមួយគ្នាប្រសើរជាងមុន។ ការផ្លាស់ប្តូរនេះមិនប៉ះពាល់ការបង់ធានារ៉ាប់រង Medicare របស់លោកអ្នក ឬលទ្ធភាពរបស់លោកអ្នកដើម្បីជួបគ្រូពេទ្យ Medicare របស់លោកអ្នក។

សូមអានសំបុត្រនេះដោយការប្រុងប្រយ័ត្ន។ យើងនឹងផ្ញើព័ត៌មានថែមទៀត និងឯកសារចុះឈ្មោះគម្រោងសុខភាពក្នុងរយៈពេលមួយខែទៀត។

តើការផ្លាស់ប្តូរនេះមានឥទ្ធិពលដល់ខ្ញុំយ៉ាងដូចម្តេច?

គម្រោង Medi-Cal របស់លោកអ្នកនឹង៖

- សម្របសម្រួលសេវាកម្ម Medi-Cal ដែលត្រូវបានបង់ធានារ៉ាប់រងទាំងអស់របស់លោកអ្នករួមទាំង Long Term Services and Supports។
- បង់ថ្លៃចំណែក Medicare មួយចំនួន។
- បង់ធានារ៉ាប់រងអត្ថប្រយោជន៍ផ្សេងៗទៀតដែលមិនត្រូវបានបង់ធានារ៉ាប់រងដោយ Medicare ដូចជាការដឹកជញ្ជូនផ្នែកសុខភាពខ្លះៗ គ្រឿងប្រើប្រាស់ផ្នែកសុខភាពមួយចំនួន និងថ្នាំវេជ្ជបញ្ជាមួយចំនួន។

តើអ្វីខ្លះទៅដែលមិនផ្លាស់ប្តូរ ចំពោះការថែទាំសុខភាពរបស់ខ្ញុំ?

ការចុះឈ្មោះនៅក្នុងគម្រោង Medi-Cal៖

- មិនផ្លាស់ប្តូរ Medicare របស់លោកអ្នក។
- មិនផ្លាស់ប្តូរអត្ថប្រយោជន៍ Medi-Cal ណាមួយរបស់លោកអ្នក។
- មិនផ្លាស់ប្តូរសិទ្ធិចូលរួម Medi-Cal របស់លោកអ្នក ឬគិតថ្លៃលោកអ្នកបន្ថែម។

តើអ្វីខ្លះទៅគឺជា Medi-Cal Long Term Services and Supports?

ទាំងនេះគឺសេវាកម្មមិនមែនផ្នែកសុខភាព ដែលជួយលោកអ្នកជាមួយការថែទាំផ្ទាល់ខ្លួន និងតម្រូវការសេវាកម្មជួយគាំទ្ររបស់លោកអ្នក។ បើលោកអ្នកមិនទទួលបានសេវាកម្មទាំងនេះឥឡូវនេះ គម្រោង Medi-Cal របស់លោកអ្នកអាចជួយលោកអ្នកទទួលបានវា នាពេលខាងមុខ បើលោកអ្នកមានសិទ្ធិចូលរួម។

- **In-Home Supportive Services (IHSS)** គឺជាសេវាកម្មថែទាំផ្ទាល់ខ្លួនសំរាប់បុគ្គលដែលត្រូវការជំនួយ ដើម្បីអោយមានសុវត្ថិភាពរស់នៅក្នុងផ្ទះរបស់ពួកគេ។ បើលោកអ្នកទទួលបាន IHSS ឥឡូវនេះ សេវាកម្មរបស់លោកអ្នកនឹងមិនផ្លាស់ប្តូរ។ លោកអ្នកអាចរក្សាទុកអ្នកផ្តល់ IHSS របស់លោកអ្នកបាន ហើយលោកអ្នកអាចនៅតែជ្រើសរើស បដិសេធ និងគ្រប់គ្រងអ្នកផ្តល់ការថែទាំរបស់លោកអ្នក។
- មណ្ឌល **Community-Based Adult Services (CBAS)** ផ្តល់ការថែទាំសុខភាពពេលថ្ងៃ ដូចជាការថែទាំ វិធីព្យាបាល សកម្មភាព និងអាហារសំរាប់បុគ្គលដែលមានជំងឺរ៉ាំរ៉ៃមួយចំនួន។ បើលោកអ្នកទទួលបាន CBAS ឥឡូវនេះ សេវាកម្មរបស់លោកអ្នកនឹងមិនផ្លាស់ប្តូរ។
- **Multipurpose Senior Services Program (MSSP)** ផ្តល់សេវាកម្មសង្គម និងសម្របសម្រួលការថែទាំសុខភាព សំរាប់បុគ្គលមានអាយុ 65 ឆ្នាំ ឬចាស់ជាង។ បើលោកអ្នកទទួលបាន MSSP ឥឡូវនេះ លោកអ្នកនឹងនៅតែទទួលបានវាពីអ្នកផ្តល់ MSSP បច្ចុប្បន្នរបស់លោកអ្នក។ គម្រោង Medi-Cal របស់លោកអ្នកនឹងធ្វើការជាមួយពួកគេ ដើម្បីសម្របសម្រួលការថែទាំរបស់លោកអ្នក អោយបានប្រសើរជាងមុន។
- **ការថែទាំមណ្ឌលថែទាំអ្នកជរាពិការ៖** បើលោកអ្នកទទួលបានការថែទាំពីមណ្ឌលថែទាំអ្នកជរាពិការ ឥឡូវនេះ លោកអ្នកមិនត្រូវផ្លាស់ប្តូរមណ្ឌលថែទាំអ្នក ជរាពិការរបស់លោកអ្នកទេ។ គម្រោងរបស់លោកអ្នកនឹងធ្វើការជាមួយគ្រូពេទ្យ និងមណ្ឌលថែទាំអ្នកជរាពិការរបស់លោកអ្នកដើម្បីសម្របសម្រួលការថែទាំរបស់លោកអ្នកអោយបានប្រសើរជាងមុន។

តើខ្ញុំអាចរក្សាទុកគ្រូពេទ្យ Medicare របស់ខ្ញុំ ក្រោយពីខ្ញុំចុះឈ្មោះនៅក្នុងគម្រោង Medi-Cal បានទេ?
បាន។ គ្រូពេទ្យ Medicare របស់លោកអ្នកនឹងមិនផ្លាស់ប្តូរ។

តើខ្ញុំអាចរក្សាទុកអ្នកផ្តល់ Medi-Cal របស់ខ្ញុំ ក្រោយពីខ្ញុំចុះឈ្មោះនៅក្នុងគម្រោង Medi-Cal បានទេ?
លោកអ្នកនឹងត្រូវការឆែកមើលជាមួយគម្រោង Medi-Cal របស់លោកអ្នក ដើម្បីកំណត់មើលថា តើអ្នកផ្តល់ការថែទាំរបស់លោកអ្នកធ្វើការជាមួយគម្រោង ឬទេ។ អ្នកផ្តល់ Long Term Services and Supports របស់លោកអ្នក ដូចជា IHSS, CBAS, MSSP ឬមណ្ឌលថែទាំអ្នកជរាពិការ នឹងមិនផ្លាស់ប្តូរ។ ប៉ុន្តែ លោកអ្នកអាចត្រូវផ្លាស់ប្តូរអ្នកផ្តល់ Medi-Cal និងអ្នកផ្គត់ផ្គង់សម្ភារៈ ដូចជាអ្នកផ្គត់ផ្គង់ឧបករណ៍ផ្នែកសុខភាពដែលអាចប្រើប្រាស់បានយូរជាងដើម។

តើខ្ញុំត្រូវការចុះឈ្មោះនៅក្នុងគម្រោង Medi-Cal នៅពេលណា?

លោកអ្នកនឹងទទួលបានព័ត៌មានថែមទៀត អំពីជម្រើសរបស់លោកអ្នក សំរាប់គម្រោង Medi-Cal។ បើលោកអ្នកមិនធ្វើការជ្រើសរើស គម្រោងមួយនឹងត្រូវបានជ្រើសរើសសំរាប់លោកអ្នក ហើយលោកអ្នកនឹងត្រូវបានចុះឈ្មោះនៅក្នុងគម្រោង Medi-Cal ចាប់ផ្តើមថ្ងៃទី 00/00/0000។

តើខ្ញុំគួរធ្វើអ្វីឥឡូវនេះ?

- និយាយអំពីការជ្រើសរើសរបស់លោកអ្នកជាមួយអ្នកណាម្នាក់ ដែលដឹងអំពីតម្រូវការថែទាំសុខភាព និងតម្រូវការផ្សេងៗទៀត ដូចជាគ្រួសាររបស់លោកអ្នក មិត្តភក្តិ គ្រូពេទ្យរបស់លោកអ្នក ឬអ្នកផ្តល់ Long Term Services and Supports តាមស្រុក របស់លោកអ្នក។
- ចាំមើលប្រអប់ប្រែសម្រួលរបស់អ្នក នូវកញ្ចប់ពី Health Care Options ក្នុងពេលមួយខែទៀត។

សំរាប់ជំនួយ ឬព័ត៌មានថែមទៀត

បើលោកអ្នកមានសំណួរអំពី Medicare សូមទូរស័ព្ទមក 1-800-MEDICARE (1-800-633-4227), 24 ម៉ោងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃមួយអាទិត្យ។ អ្នកប្រើប្រាស់ TTY គួរទូរស័ព្ទទៅ 1-877-486-2048។

បើលោកអ្នកចង់ជ្រើសរើសគម្រោង Medi-Cal មួយផ្សេងទៀត និង/ឬទទួលសំបុត្រនេះ ជាភាសាផ្សេងទៀត ឬទ្រង់ទ្រាយផ្សេង – ដូចជាអក្សរពុម្ពធំ សំឡេង ឬ Braille សូមទូរស័ព្ទមក៖

Health Care Options

ថ្ងៃចន្ទ - ថ្ងៃសុក្រ ម៉ោង 8 ព្រឹក - ម៉ោង 5 ល្ងាច
1-844-580-7272 • TTY: 1-800-430-7077
www.HealthCareOptions.dhcs.ca.gov